

## DODATOK č. 1

ku Kúpnej zmluve uzatvorenej 18.10.2016

podľa § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. (ďalej ako „Obchodný zákonník“)  
v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany:

#### Predávajúci:

Názov: ŠKODA ELECTRIC a.s.  
Sídlo: Tylova 1/57  
301 28 Plzeň  
Česká republika  
Obchodný register: Krajský súd Plzeň, oddiel B, vložka číslo: 1313  
Zastúpený : Ing. Jaromír Šilhánek, predseda predstavenstva  
Ing. Karel Majer, člen predstavenstva  
Bankové spojenie: Raiffeisenbank a.s.

IČO: 47718579  
DIČ: 47718579  
IČ pre DPH: CZ47718579  
IBAN: CZ6155000000001093009374  
SWIFT: RZBCCZPP  
(ďalej len „predávajúci“)

#### Kupujúci:

Názov: **Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o.**  
Sídlo: Kvačalova 2, 011 40 Žilina  
Obchodný register: Okresný súd Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 3510/L  
Zastúpený: Ing. Ján Barienčík, PhD., konateľ  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IČO: 36 007 099  
DIČ: 2020447583  
IČ pre DPH: SK2020447583  
IBAN: SK1909000000005035044524  
SWIFT: GIBASKBX  
(ďalej len „kupujúci“)

### Preambula Dodatku č.1

Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č.1 (ďalej len Dodatok) na základe článku IX, bodu IX.3 Kúpnej zmluvy, uzatvorenej dňa 18.10.2016. (ďalej len „Zmluva“ v príslušnom gramatickom tvare), v zmysle ustanovenia §-u 18 ods.1 a) zákona č.343/2015 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

Kupujúci si uplatňuje opciu na základe článku IX.1 zmluvy na dodanie **6 ks** nových úplne nízkopodlažných trojnápravových **kĺbových trolejbusov** MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V a **6 ks** nových úplne nízkopodlažných **dvojnápravových sólo trolejbusov** MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V za rovnako stanovených podmienok, ako sú stanovené v Zmluve, ktorej predmetom je dodanie 12 ks nových úplne nízkopodlažných trojnápravových kĺbových trolejbusov MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V a 3 ks nových úplne nízkopodlažných dvojnápravových sólo trolejbusov MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V.

V časti Zmluvy Článku III, bod III.3 sa zmluvné strany dohodli na zmene lehoty splatnosti faktúr z 30 dní odo dňa doručenia a prevzatia faktúr na **90 dní**.

Zmluvné strany sa dohodli na tomto Dodatku , ktorým sa textácia Zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:

### **Článok I. Predmet dodatku**

V Článku I. Zmluvy sa dopĺňa za bodom I.1 nasledovný text:

Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu ďalších

- 6 ks nových úplne nízkopodlažných trojnápravových kĺbových trolejbusov MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V továrskej značky ŠKODA 27 Tr (na účely tejto zmluvy ďalej ako „kĺbový trolejbus“ alebo „vozidlo“) a
- 6 ks nových úplne nízkopodlažných dvojnápravových sólo trolejbusov MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V továrskej značky ŠKODA 26 Tr (na účely tejto zmluvy ďalej ako „sólo trolejbus“ alebo „vozidlo“)

za rovnako stanovených podmienok, ako sú stanovené v Zmluve, ktorej predmetom je dodanie 12 ks nových úplne nízkopodlažných trojnápravových kĺbových trolejbusov MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V a 3 ks nových úplne nízkopodlažných dvojnápravových sólo trolejbusov MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V, ktoré spĺňajú všetky zákonné požiadavky a záväzné predpisy platné v Slovenskej republike.

Technická špecifikácia trolejbusov jednotlivých továrenských značiek je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy.

V ostatnom ostáva Článok I. Zmluvy bez zmeny.

### **Článok II. Cena za predmet dodatku**

V Článku II. Zmluvy sa dopĺňa za bod II.3 o nasledovný odsek, ktorý znie:

Kúpna cena za ďalších 12 ks nových úplne nízkopodlažných trolejbusov mestskej hromadnej dopravy podľa bodu I.1.1 (dodávaných ako opcia) predstavuje sumu 6 193 200,00 EUR bez DPH (slovom: šesť miliónov stodevät'desiattri tisícvesto EUR bez DPH).

Rozpis cien podľa jednotlivých továrenských značiek trolejbusov:

a) nový úplne nízkopodlažný trojnápravový kĺbový trolejbus MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V továrskej značky ŠKODA 27 Tr

Cena za 1 kus            584 250,00 EUR bez DPH

Cena za 6 kusov 3 505 500,00 EUR bez DPH

b) nový úplne nízkopodlažný dvojnápravový sólo trolejbus MHD pre prevádzkovanie na trolejbusovej dráhe s menovitým napätím 750 V továrenskej značky ŠKODA 26 Tr

Cena za 1 kus 447 950,00 EUR bez DPH

Cena za 6 kusov 2 687 700,00 EUR bez DPH

V ostatnom ostáva Článok II. Zmluvy bez zmeny.

### **Článok III. Platobné podmienky dodatku**

V Článku III. Zmluvy sa bod III.3 nahrádza nasledovným znením:

Lehota splatnosti faktúr je **90 dní** odo dňa jej doručenia a prevzatia kupujúcim. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu tak, ako predpisuje príslušná záväzná legislatívna norma Slovenskej republiky platná v čase vystavenia faktúry.

V ostatnom ostáva Článok III. Zmluvy bez zmeny.

### **Článok IV. Miesto a termín dodania predmetu dodatku**

V Článku IV. Zmluvy sa na konci odstavca IV.2, bodu 2) dopĺňa nasledovný odsek, ktorý znie:

Kupujúci a predávajúci sa dohodli na nasledovnom harmonograme dodávky ďalších 12 ks nových úplne nízkopodlažných trolejbusov mestskej hromadnej dopravy (dodávaných ako opcia):

#### **3) Dodávka kĺbových trolejbusov:**

-celkový počet dodaných trolejbusov: **6 ks**

-najneskorší možný termín dodania všetkých kĺbových trolejbusov: **do 12 mesiacov** od nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku č. 1 (vrátane uvedenia trolejbusov do prevádzky podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky);

#### **4) Dodávka sólo trolejbusov:**

-celkový počet dodaných trolejbusov: **6 ks**

-najneskorší možný termín dodania všetkých sólo trolejbusov: **do 12 mesiacov** od nadobudnutia platnosti a účinnosti Dodatku č. 1 (vrátane uvedenia trolejbusov do prevádzky podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky);

V ostatnom ostáva Článok IV. Zmluvy bez zmeny.

### **Článok V. Záverečné ustanovenia dodatku**

V Článku V. Zmluvy – Plnenie zmluvy, sa dopĺňa nový bod V.6, ktorý znie:

V.6 Predávajúci resp. dodávateľ predmetu zmluvy je povinný strpieť výkon kontroly zástupcami kupujúceho a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť, a to na mieste, ktoré súvisí s dodaným tovarom.

- V.1 Článok III. Dodatku a Článok V. bod V.6 Dodatku nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- V.2 Ostatné ustanovenia Dodatku nadobúdajú platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nie však skôr ako kupujúcemu bude Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako riadiacemu orgánu pre OPII schválená žiadosť o nenávratný finančný príspevok (OPCIA) a nadobudne účinnosť Zmluva o poskytnutí NFP.
- V.3 Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
- V.4 Dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží kupujúci a 2 rovnopisy obdrží predávajúci. Všetky sú považované za originál.
- V.5 Všetky zmeny tohto Dodatku sú platné iba v písomnej forme s podpismi štatutárnych zástupcov oboch zmluvných strán.
- V.6 Zmluvné strany prehlasujú, že obsah Dodatku sa zhoduje so súhlasnými, slobodnými a vážnymi prejavmi ich skutočnej vôle a že Dodatok neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

V Plzni, dňa 27 -10- 2017

Predávajúci:



Ing. Jaromír Šilhánek  
predseda predstavenstva



Ing. Karel Majer  
člen predstavenstva

V Žiline, dňa 25. 10. 2017

Kupujúci:



Ing. Ján Barienčík, PhD.  
konateľ



**DPFYMZ** DOPRAVNÝ PODNIK  
Kvačalova 2, 011 40 Žilina s.r.o.  
Reg. v OR OS Žilina, odd. S.R.O., Vložka č. 3510/L

**DPFYMZ** DOPRAVNÝ PODNIK  
Kvačalova 2, 011 40 Žilina s.r.o.  
Reg. v OR OS Žilina, odd. S.R.O., Vložka č. 3510/L

